

জঙ্গিপুর সংবাদ

সাপ্তাহিক সংবাদ পত্র।



বহুবাল হালধুরা

অক্ষয়, শতমূল্য, তামুলী, ছুইকুমড়, আতকুলী, মালেশিমিত্রী অর্থাৎ শ্রেষ্ঠ পুষ্টি হর ও সর্কটাতুপোষক উপাদান দ্বারা প্রস্তুত—স্বাধি-দৌরলা, ধাতু-দৌরলা, ওষধীয় স্মৃতিশক্তিহীনতা, বীণ্যহারল্য প্রভৃতি রোগের বল, বীণ্য, মেধা ও প্রাণবিকক মগেযধ শিক্ত ছাত্র ও মতিচ্ছ-চানাকাকিগিরের পরম স্বয়ং। ২০ দিন সেবনোপযোগী আধ গোয়ার মূল্য ২, ডাকমাণ্ডল স্বতন্ত্র।

কবিরাজ ক্রিয়ে হিনীকুমার দ্বায় বি, এ।
পো: রঘুনাথগঞ্জ, মুর্শিদাবাদ।

জঙ্গিপুর সংবাদের বিজ্ঞাপনের হার প্রতি সপ্তাহের জন্য প্রতি কঠিন ১০ আনা, এক মাসের জন্য প্রতি কঠিন ৩০ আনা, তিন মাসের জন্য প্রতি কঠিন ৮০ আনা, ছয় মাসের জন্য প্রতি কঠিন ১৫০ আনা, এক বছরের বা ততোধিক কালের জন্য প্রতি কঠিন ৩০০ আনা। এক বছরের বা ততোধিক কালের জন্য প্রতি কঠিন ৩০০ আনা। এক বছরের বা ততোধিক কালের জন্য প্রতি কঠিন ৩০০ আনা। এক বছরের বা ততোধিক কালের জন্য প্রতি কঠিন ৩০০ আনা।

১৫শ বর্ষ

রঘুনাথগঞ্জ—মুর্শিদাবাদ ২৫শে বৈশাখ বুধবার ১৩৩৬ ইংরাজী 8th May 1929.

৪৬শ সংখ্যা।

হিলিংবাম

গত ৩৫ বৎসরের পরোক্ষ সর্বপ্রকার মেহ রোগের সর্বোৎকৃষ্ট মহৌষধ বলিয়া সমগ্র ভারতবর্ষ ও ভারতবর্ষের বাহিরের দেশ সকলেও পরিচিত, আদৃত ও বহুল পরিমাণে ব্যবহৃত হইতেছে। ইহার কারণ হিলিংবামের অসাধারণ উপকারিতা। হিলিংবাম ১ মাত্রা হইতে ফল দেখা যায়। একদিনে মেহের জ্বালা যন্ত্রনা আরোগ্য করে। এক সপ্তাহে রোগ আরোগ্য করিয়া নষ্ট স্বাস্থ্য ফিরাইয়া দেয়। স্ত্রী পুরুষ উভয় জাতীয় রোগীকে সম্পূর্ণ আরোগ্য করে। হিলিংবাম রোগের জড় "গণোকোকাই" নষ্ট করে, তাই হিলিংবামে রোগ সারে, রোগ চাপা পড়ে না অরুদিনে পুনরাক্রমণ করিতে পার না। এট কারণে অসংখ্য সুপ্রসিদ্ধ ডাক্তার হিলিংবামের পৃষ্ঠপোষক। ছই চার জনের নাম উল্লেখ করা গেল। ইহাদের সকলেরই স্বাভাবিক পত্র আমাদের পাইয়াছি। আই, এম, এস,—কর্ণেল কে, পি, গুপ্ত, এম, ডি, এম, এ; এফ, আর, সি, এস, ইত্যাদি লেঃ কর্নেল এন, পি, সিংহ, এম, আর, সি, পি, এম, আর, সি, এস এতদতির অসংখ্য প্রশংসাপত্র পূর্ণ তালিকা পুস্তক পাঠাই পত্র লিখন।

মূল্য প্রতি বড় শিশি ৩/-
মাঝারি শিশি ২।০/-
ছোট শিশি ১।০/-



স্বর্ণঘটিত সালসা—স্নায়বিক দৌরবল্যের মহৌষধ। পায়দ গরমী এবং যাবতীয় রক্তচুক্তিতে অব্যর্থ। আত্মকাল স্নায়বিক দৌরবল্যে অরুবিস্তার সকলেই কষ্ট পাইতেছেন—তার উপর এখন গরম আসিতেছে, এ সময়ে আমরা সকলকেই স্যাংগো সেবন করিতে বলি। পায়দ, গরমী প্রভৃতি রক্ত মোষ ও স্যাংগো সেবনে নিবারিত হয়; দেহ সতেজ হয়; রক্ত বৃদ্ধি হয়, মেহে নুতন জীবন, নুতন বৌবন সঞ্চার হয়। খোস, পাঁচড়া দাব, অর্শ, কাউর, বাত আমবাত সন্ধি কাশি সমস্তই স্যাংগো সেবনে নিবারিত হয়। স্ত্রীলোকের ক্ষতুর গোলযোগ, বাধক, দীর্ঘকাল ব্যপী ক্ষত, ক্ষতুকালীন জ্বালা ও ব্যথা সমস্ত উপসর্গে স্যাংগো বাচনমন্ত্রের ন্যায় কার্য করে। মূল্য প্রতিগণি (১৬ দিনের উপযোগী) ২/-; ৩টা একত্রে ৫।০/- ডাক মাণ্ডলাদি স্বতন্ত্র।

আর, লগিন্ এণ্ড কোং
ম্যায়ুঃ—কেমিস্ট্।
১৪৮, বহুবাজার স্ট্রীট কলিকাতা।
টেলিগ্রাম—"হিলিং", কলিকাতা।

গুণে গন্ধে সৌরভসম্পদে

কেশরঞ্জন অম্লিতীয়।

কেশ-র-ঞ্জ-ন
সৌন্দর্য বৃদ্ধি করে।
কেশ-র-ঞ্জ-ন
মুখকে সুন্দর করে।
কেশ-র-ঞ্জ-ন
চুলকে যুবক
কেশ-র-ঞ্জ-ন
কেশ পতন বন্ধ করে।



কেশ-র-ঞ্জ-ন
চিত্তাশীলের সহায়।
কেশ-র-ঞ্জ-ন
রমণীর অতি প্রিয়।
কেশ-র-ঞ্জ-ন
শ্রেষ্ঠ প্রেমোপহার।
কেশ-র-ঞ্জ-ন
সবারই নিত্য প্রয়োজন।

মূল্য প্রতি শিশি এক টাকা ডাক ব্যয় সাত আনা।

কলেবর
নিরাপদ
হইতে
হইলে



কপূরান্ধি
ধর কারয়া
স্বাস্থ্য
উচিত।
ডাক ব্যয় স্বতন্ত্র।

কবিরাজ নগেন্দ্রনাথ সেন এণ্ড কোং লিঃ
আয়ুর্বেদীয় ঔষধালয়।

১৮-১ ও ১৯নং লোয়ার চিংপুর রোড কলিকাতা।
ম্যানেজিং ডিরেক্টর—কবিরাজ শ্রীশান্তিনন্দ সেন।



সৰ্ববিধ জ্বৰে ও ম্যালেরিয়াৰ
অব্যৰ্থ প্ৰতিকারক

ফে-ব্ৰি-না

অনেক আশাহীন, চিকিৎসক পৰিত্যক্ত
রোগী ফেব্ৰিনা সেবনে নবজীবন লাভ কৰিয়া-
ছেন। আপনাৰ গৃহে "ম্যালেরিয়া" রোগী
থাকিলে সৰ্ব্বাশ্ৰে তাহাকে এই মহৌষধী
সেবন কৰান। অন্য ঔষধ খাওয়াইবার
আৰ প্ৰয়োজন হইবে না। আরোগ্য অব্যৰ্থ
প্ৰতি বড় বোতল—এক টাকা চাৰি আনা।

ছোট বোতল—চৌদ্দ আনা
ডাক বায় স্বতন্ত্ৰ।

আৰ, সি, গুপ্ত এণ্ড সন্স,
প্ৰসিদ্ধ ঔষধ বিক্ৰেতা,
৮৪নং ব্ৰাইড ষ্ট্ৰীট, কলিকাতা।

বেঙ্গল আয়ুৰ্বেদিক ওষুধি

জানকী

ম্যালেরিয়া এবং
অন্যান্য সৰ্ব্বপ্ৰকাৰ
জ্বৰেৰ মহৌষধ।
সুতন জ্বৰ এক
দিনে পুৰাতন
জ্বৰ তিন দিনে
আরোগ্য হয়।
ম্যালেরিয়াযুক্ত স্থানে
নিয়মিত সেবনে রোগেৰ
আক্ৰমণ ভয় থাকে না।
সৰ্বত্ৰ এজেন্ট আছে।

সোল এজেন্টস -
বগাক ফ্যাক্টৰী
৩ নং ব্ৰজহলাল ষ্ট্ৰীট
কলিকাতা

অনন্ত কামাৰ্কা

মস্তিষ্কেৰ পুষ্টি ও কেশেৰ কাঙ্ক্ষি এবং
সৌন্দৰ্য্য বৰ্দ্ধনে অদ্বিতীয়।

প্ৰতি পাইকট—১০/০ আনা মাত্ৰ। পাইকটী দ্বয় স্বত্বে। বিক্ৰীৰ অন্য সৰ্ব্বত্ৰ
এজেন্ট চাই। পত্ৰ লিখিলে বিনামূল্যে নমুনা পঠান হয়।
বায়ু ও কেশেৰ উপকাৰী "ক্ৰীম" ব্ৰাণ্ড স্বযাসিত নাৰিকেল ও বাদাম তৈল
ব্যবহাৰ কৰিয়া দেখুন।

দে ব্ৰাদাৰ্চ

১২৪নং শোভাবাজার ষ্ট্ৰীট, কলিকাতা।

সুবৰ্ণ কুশোণ।
MEMORY TABLET

স্মৃতি বটী।

স্মাৰিক দৌৰ্বল্য, স্মৃতিশক্তিহীনতা,
অসাড়ে গুৰু পতন প্ৰভৃতি সম্পূৰ্ণ
আরোগ্য হয়। একমাত্ৰ সেবনে স্বপ্ন-
দোষ বন্ধ হয়। দশ দিনেৰ সেবনোপ-
যোগী এক কোটাৰ মূল্য মাণ্ডল সমেত
১।০ পাঁচ সিকা।

এজেন্টস ৪—

এন্, গান্ধুলী এণ্ড কোং
পোঃ সঘনাখগঞ্জ, মুৰ্শিদাবাদ।

"আজি আমি যাছ ভুবন ভৰিয়া
গগনে ছড়ায়ে এলোচুল"



নেড  ক্ৰেশ
ক্যাণ্টৰ অয়েল
NATURE'S OWN HAIR GROWER

সৰ্বত্ৰ পাওয়া যায়।



সর্বভোগ্য দেবেভোগ্য নমঃ।



জঙ্গিপুত্র সংবাদ।

২৭শে বৈশাখ বুধবার ১৩০৬ সাল।

জাগরণ।

“দেশ জেগেছে”, “দেশ জেগেছে”, এই যে একটা বিরাট রব চারিদিকে উঠেছে, এতে ভয়ের যতটা কারণ আছে, আনন্দের ততটা কারণ নাই। স্বস্থ সবল স্বাধীন জাতির নিদ্রাভঙ্গ এক রকম। দুর্বল ভীরু পরাধীন জাতির নিদ্রাভঙ্গ অন্য রকম। রোগী ও মাতালের মূম ভাঙ্গিলে তাদের স্তম্ভ বেদনা মাথার ভিতরে এমন যন্ত্রণাদায়ক অনুভূতির সৃষ্টি করে যে, তাতে তারা দুঃসহ কষ্ট পায়। চিকিৎসক সেই জন্য রোগীকে নিদ্রাভঙ্গের পরে ঔষধ সেবন করায়। মাতাল নিদ্রাভঙ্গে খোঁয়াড়ি কাটাইবার জন্য গরম পেগ সেবন করিতে বাধ্য হয়। অসময়ে অস্বাভাবিক উপায়ে নিদ্রাভঙ্গ করিলে প্রবুদ্ধ ব্যক্তির স্বাস্থ্যহানি হইয়া থাকে। আমরা যেটাকে জাতীয় জাগরণ মনে করিয়া আনন্দে চীৎকার করিতেছি সেই জাগরণ তাড়নার কল্প কল্প কর্ণের অসময়ে নিদ্রাভঙ্গের চেয়েও বিস্তী ব্যাপার। কুস্তকর্ণ কয়েক মাস মাত্র নিদ্রা ঘাইত। আমরা যে প্রায় হাজার বৎসর নিদ্রাভুক্ত ছিলাম! আমাদের এই দীর্ঘ কালব্যাপী নিদ্রা স্বস্থ ও সবল জাতির নিদ্রা নহে। দুর্বল ভীরু পরাধীন জাতির নিদ্রা। অনৈক্য ও ধর্মহীনতার মরফিয়া শাপিত অস্ত্রমুখে আমাদের রক্তের সঙ্গে মিশিয়া গিয়াছে। আমরা যাহাতে চিরনিদ্রিত থাকি তাহার ব্যবস্থাও আমাদের দেশের শাসন-কর্তারা শতাব্দীর পর শতাব্দী করিয়া আসি তেছেন। মুসলমান সভ্যতা আমাদের নিদ্রিতাবস্থায় নূতন ধরণের বিলাসিতায় পাশ্চাত্য সভ্যতার বশীভূত হইয়াছে। সেই জন্য যাহাকে আমরা জাগরণ মনে করিতেছি তাহা সমাজকে সম্পূর্ণরূপে নিস্তেজ করিয়া ফেলিয়াছে। অবসাদ আমাদের বিলাসিতার বাসর শয্যায় যেন বাঁধিয়া রাখিয়াছে। বরে আগুন লাগিলে মানুষ যখন জাগিয়া উঠে তখন কি তাহার আগুন নিভাইবার চেষ্টা না করিয়া নাচ গান থিয়েটার বায়স্কোপ আরম্ভ করিয়া দেয়? আমাদের তথাকথিত নেতারা বিকাল বেলা তিন টাকা দামের খদ্দর পরিধান করিয়া বক্তৃতামঞ্চে জাগরণের অভিনয় করিতেছে, কিন্তু বাটীতে ফিরিয়া আসিয়া সারারাত্রি হাজার টাকা মূল্যের ফ্রেঞ্চ সিল্ক প্রস্তুত শয্যায় শুইয়া স্তম্ভ দেখিতেছে। নিদ্রিতাবস্থায় আমরা বদ্ধ কারাগৃহের বিবাক্ত

বায়ুতে পূর্বেকার স্বাস্থ্য হারাইয়াছি। জাগরণের স্বাভাবিক ধর্ম মানুষকে নূতন শক্তি প্রদান করে। নিদ্রাবস্থানে সে কর্মক্ষেত্রে দৌড়িয়া গিয়া দেহ ও মনকে শ্রমশীল কার্যে ব্যাপ্ত করিয়া রাখে। যেটাকে আমরা জাগরণ বলিয়া আক্ষালন করিতেছি সেটা বাস্তবিক জাগরণ নহে। এখনো যে আমাদের চোখে বিলাসিতার নেসা বিজড়িত হইয়া রহিয়াছে। যে শুভ পরিবর্তনের সঙ্গে চক্ষুর স্বাভাবিক দৃষ্টি ফিরিয়া আসিবে তাহা অনেক সাধনা, অনেক ত্যাগের ফল আমাদের জাতীয় জীবনে যখন সেই শুভ পরিবর্তন সংঘটিত হইবে তখন আমরা আর বরে বসিয়া থাকিতে পারিব না। বাঙ্গলার দেশ-জোড়া কর্মক্ষেত্রে তখন আমরা বাঁপাইয়া পড়িব। যথার্থ জাগরণ যে কি তখন আমরাও বুঝিব, জগতের লোকেও বুঝিবে। এখন যে জাগরণের অভিনয় আমরা করিতেছি তাহার চিত্র কবি নবীন সেন অঙ্কিত করিয়া গিয়াছেন। পলাশীর রণক্ষেত্রে যখন বাঙ্গলার স্বাধীনতা অস্ত-মুখী হইয়াছিল সিরাজদৌল্লা তখন আমাদের মতই জাগিয়াছিলেন ও আমাদের মতই বলিয়াছিলেন—

“চলুক চলুক নাচ টলুক চরণ;
উড়ুক কামের ধ্বজা, কালি হবে রণ।”

সেকাল ও একাল।

—:—

কি সে দিন হায়!
আছে গো মেদিনী তলে?
সমতা সরলতা,
হ'য়েছে কথার কথা;
এখন পরের দুখে ভাসে কেবা আঁধি জলে।
হোরয়া পরের ব্যথা, ব্যথা পায় হৃদিতলে।
আর কি সে দিন হায়!
আছে গো মেদিনী তলে?
মানিতে দুঃখীরে স্বখ,
কে থাকে হ'য়ে উল্লুখ?
কে থাকে পাতিয়া বুক বিপন্নেরে লইতে কোলে?
করে কি সাহসনা কেহ সামান্য মুখের বোলে?
কোথা দাতা শিরোমণি—
কর্ণ পদ্মাবতী-নাথ?
কোথা সে অর্জুন বীর—
ধর্মশীল যুধিষ্ঠির?
কোথা সাধনী পতিপ্রাণা মৈথিলী স্ববর্ণলতা?
আছে কি সে অল্পমম ভ্রাতৃ মিত্র বৎসলতা?
জগৎ এখন বাধা
কেবল অর্থের পাশে,
যে কার্য সাধিতে যাই,
অর্থেরে প্রথমে চাই,
তা না হ'লে সত্য ধর্মে অধর্ম সকলে কয়।
অধর্মেরে ধর্ম বলি সমাজে ঘোষিত হয়।
এ বুগে লালসা অন্ধ,
নেহারি সমাজে সদা;
অনাথ দরিদ্রগণে,
করে ব্যস্ত প্রসীড়নে;
হেরিতে নিরীহ জাতি সতত উৎসর্ক থাকে।
তোলে রক্ত রাঙা আঁধি হেরিলে সামান্য পাকে।

বিন্দু মাত্র ধর্ম সনে,
না রাখে মিলন কত;
করি লক্ষ পাপাচার,
নাহি যায় জাতি তার,
যদি সমাজের করে, ক'রে শুধু অর্থদান।
হয় সে ধরায় খ্যাত ধর্মশীল নিষ্ঠাবান।
হায়! কি দুঃখের কথা,
কি বিষম অবনতি!
“দীনের শোণিত পান,”
কে করিল এ বিধান?
হইয়াছে রীতিছলে অসংখ্য উপায় তার।
হইল বিবাহ দায় বন্ধে ক্রমে তনয়ার।
গৃহলক্ষ্মী-রূপে যারে
আনিবে বরণ করি;
লবে তার তরে পণ,
পবিত্র দৃশ্য কেমন,
দম্পতি-মিলন মরি! অবিচ্ছিন্ন মধুময়।
করে কলুষিত তাদের করি ধন-বিনিময়।
শিক্ষিত নন্দন আজি
না মানে পিতার কথা,
মুখে মুখে প্রত্যুত্তর,
পিতৃভক্তি কি হৃদয়!—
বিদেশীয় পরিচ্ছদে সুসজ্জিত কলেবর।
ভুলিয়াছে মাতৃভাষা কহে ভাষা অন্যতর।
না মিলে মায়েরে দ্বিভে
সামান্য তুলস-কণা;
প্রিয়নী কাঁয়ার তরে,
গন্ধিব্যা ধরে ধরে;
থাকে পাটরাণী-নমা বিলাস পুস্তক নিয়ে।
রাধেন জননী বৃদ্ধা রন্ধন আঁগারে গিয়ে।

ধরে ধরে কুললক্ষ্মী
ক'রেছেন কি স্বসাজ;
বাধিতে অলক রাশি,
বরাদ্দ লাগাতে হাসি,
অলঙ্কার-পারিপাট্য হ'য়েছে নবীনতর।
বিমুক্ত অবগুণ্ঠনে বিচরে মটরোপসর।
নাহিক মস্ত্রীতি আর
ভ্রাতৃবধু ননদির;
সত্যভামা স্বভদ্রার,
কি শ্রীতি মাথানো গায়;
সে দৃশ্য ভারতে হায়! হইয়াছে অন্তরিত।
স্বপ্নসম হৃদিকোলে মুহূর্তে হয় উদিত।
কোথায় সে বধুপ্রাণা
কোশল্যা শান্তনী মরি।
জটীলা কুটীলা আসি,
ল'য়েছে সে সব গ্রাসি;
অনাবিল মেহ মাঝে করিছে বিবেচ বাস।
দেখিলে বধুর দুঃখ বহে নাকো দীর্ঘশ্বাস।
হের আসি লোপামুদ্রা!
হে স্বনীলে! চন্দ্রাননা!
তোমাদের লীলা স্থান;
আর্ধ্যভূমি স্বমহান;
বিলাস পঞ্চিল-স্রোতে হইয়াছে ভাসমান।
আর্ধ্য মহিলার আজি দেবী মূর্তি অবসান।
গজদাম বিমণ্ডিত
কমনীয় তহুখানি,
পড়ে চলি পরিশ্রমে,
নাহি পারে কোন ক্রমে;
অমায়ম দশদিশি হেরিলে রন্ধনালয়।
অন্নদানে পুরাঙ্গনা করে শঙ্কা অতিশয়।

হবে নাকি চারুশীলা

বধু গুণবতী আর?

কোথা যাঙ্গসেনী সতী,

পুত্রপদে ভক্তিমতী;

সে কি শুধু উপাখ্যান, নাহি কিছু মূল্য তার?

কেননা প্রয়াসে তার আদর্শতা লভিবার?

অনুভবে ধর্ম পত্তী

অনুচিত পতিসেবা;

পতি করে গৃহ কাজ,

জায়ার মোহিনী সাজ,

স্বামীও কর্তব্যহীন সহধর্মিনীর প্রতি।

বনি তাই সে কালের নাহি রাম, সীতা-সতী।

দেবতা বিপ্রেস দেখ

অবহেলা ঘরে ঘরে;

যাহাদের ব্রহ্ম দাপে,

ক্ষিত্তি ইন্দ্রান কাঁপে;

প্রিয় অগণ্য শাস্ত্রে রহিয়াছে বিস্তারিত।

সে মহা ক্ষমতা কেন হইয়াছে বিলোপিত?

ধন্য ধন্য সে যুগের

সীমন্তিনী নরচয়।

অনায়াসে হস্ত ভরে,

অসুষ্ঠচ্ছেদন করে,

মর্ভক্তি দক্ষিণারূপে অর্পিতে গুরুর পায়।

নেহারি ভুবনত্রয় বিস্ময়ে চমকি যায়।

তুলিলে কি আর্ঘ্যবৃন্দ

তুলিলে কি একেবারে?

হও কা'র বংশধর,

কর রক্তে কণ্ঠের?

কেশরী-সন্তান হ'য়ে ভীরুসম আচরণ।

পরমুখাপেক্ষী হ'য়ে রহিয়াছ অকরণ।

ভারত বাসিনি! তবে

দেখগো অরণ করি;

যে দেশের কীর্তি চয়

বিস্তৃত ব্রহ্মাণ্ডের;

করিলো যেখানে খেলা উমা-খনা-নীলাবতী।

সেই পুত্র জন্মভূমি তোমাদের, জেনো সতি।

স্তম্বিত নিখিল নেত্র

যে বামার কার্য হেরি;

হয় কি বাসনা তারে,

বিলোপিত করিবারে?

জাগ আর্ষা! আর্ষা বামা বলকিয়া বিভা রাশি।

সঞ্চা রছে যে তিমির যাইবে নিমিষে নাশি।

অতুল্য মহৎ ভব্য

থাকিতে আপন বাসে;

পরের দুয়ারে যেনে,

কেন কিয় চেয়ে চেয়ে?

আমাদের ঘরে যাহা আছে কি অন্যের তরে?

"আর না চাহিব" সবে করো পণ এইবারে।

ফিরিবে সেদিন পুনঃ

ফিরিবে ভারতাকাশে।

হাসিবে শারণ ইন্দু,

বহিবে আবেগে সিদ্ধু,

দ্বিতীয় পাণ্ডবপঞ্চ উদ্বিবে পাঞ্চালী সনে।

অনায় ভূমির পানে নিরখি পূর্ব নয়নে।

ধারিওয়ালের নিকট একখানা মোটর লরী ও ট্রেন সজ্জা ৪ জন লোক নিহত ও ৯ জন লোক আহত হইয়াছে।

হাজী করিম বন্দ নামে এক ৬০ বৎসর বয়স্ক বৃদ্ধ হাজী ৭৮ বৎসরের একটি বালিকাকে পড়াইত। একদিন সে বালিকাকে একটি ঘরে ডাকিয়া লইয়া তাহার উপর পাশ-বিক অভ্যাস কর। হাজী ৪ বৎসরের সশ্রম কার্য-দণ্ডে দণ্ডিত হইয়াছে।

অপূর্ব মিলন।

(বড় গল্প)

শ্রীঅমিয়ময় দাস, বি, এ।

(পূর্ব প্রকাশিতের পর)

(৭)

কিছুদিন পরে হুহু হয়ে শুনলাম—হুলালীকে বিভার মাতা খুব যত্ন করেছেন, সেও আরোগ্য হয়ে উঠেছে।

আমি এখন শরীরে বল পেয়েছি। দু' এক পা চলতেও পারছি। আজ ভোরের হাওয়া গায়ে লাগতে ঘুম ভেঙ্গে গেল। উঠে বাগানের মধ্যে বেড়াতে গেলাম। ভোরের বেলায় বাগানে শত শত শিউলি ফুল ফুটে সারা বাগানকে সাদা কাপড়ে মুড়িয়ে দিয়েছে। মাঝে মাঝে দমক। হাওয়া বকুল ফুলের গন্ধ নিয়ে আমার দুর্বল শরীরকে সতেজ করে তুলেছে। নানা প্রকার পাখীর শব্দে চতুর্দিক মুখরিত করেছে। পাহাড়ের মাথা হতে তরুণ তপন ধীরে ধীরে উঠে তরুণী উষাকে সযত্নে বৃষ্টির মাঝে রেখে হাসতে হাসতে কিরণ বিকশিত করছে। এই প্রথম কিরণ অদূরে ঐ ছোট নদীর উপর পড়ে চৌথাকে ঝলমিয়ে দিয়ে আমার মনের মধ্যে এই অল্প দিনের অদ্ভুত ঘটনাগুলোকে মৃতন করে জাগিয়ে দিলে। সেইগুলোকে ভাবতে যেনে আমি কেমন শিউরে উঠলাম।

"কি—চমকে উঠলেন যে?"

"কে? ও তুমি! এত সকাল বেলায় যে? এখন বেশ ভাল আছ? যা শুকিয়ে গেছে?"

"এ হতভাগিনীর আর ভাল না থেকে উপায় আছে? আপনি কেমন আছেন বলুন?"

"তুমি! নিজেকে অত ছোট করে দিও না। তোমাকে দেখে আমার বল আসে। তোমার অদ্ভুত সাহস দেখে আমি আশ্চর্য হয়ে গেছি। তোমার এই পবিত্র হস্তে বার বার আমার শরীরকে আসন্ন বিপদ হতে রক্ষা করেছে।"

"আমি কি করেছি বলুন? কিছুই করি নাই। আপনি এই হতভাগিনীর জন্য কত কষ্ট করেছেন। আপন-নার ঋণ আমি জীবনেও ভুলতে পারবো না।" বলতে বলতে হুলালী আমাকে প্রণাম করল। সেই সময়ে তার চৌথের এক ফোঁটা গরম জল আমার পায়ের ছত্রের সমস্ত তারগুলোকে বসন্ত করে ত্যাগাড়া তার জুগোল হাত ছটা ধরে এমন সময়ে তুমি এসে পড়ল।

আমি বড়ই অপ্রস্তুতে পড়লাম। সেই সময়ে লজ্জায় হুলালীর গণ্ড রক্তিম হয়ে উঠল। একদৃষ্টে তার দিকে চেয়ে রইলাম। দেখলাম—সুখের রাশি বকুল গাছের ফাঁক দিয়ে তার ডালিম ফুলের মত চৌথের উপরে পড়ে আরও উজ্জল করে দিলে। ঠিক সেই সময়ে সকলের নিস্তব্ধতা ভেদ করে একটা ছুই, পাখী গাছের উঁচু ডালে বসে ভাকতে লাগলো—"বৌ কথা কও, বৌ কথা কও।"

সমাপ্ত।

ব্যানাজর্জি আর্ট গ্যালারী।

প্রিয়জনের স্মৃতি চিরজাগরুক রাখিতে হইলে কালক্ষেপ না করিয়া অতীত একখানা ফটো তুলিয়া লউন, বিলম্বে আপশোষ করিতে হইবে। আমরা অতিশয় যত্নসহকারে ব্রোমাইড এনলার্জমেন্ট ৫০ ইঞ্চি পর্য্যন্ত করিয়া থাকি। অর্ডার পাইলে মফঃস্বলে গিয়া ফটো তুলিয়া আসি। মূল্য বাজার অপেক্ষা অনেক কম। স্কুলের ছেলে, শিক্ষক ও সাধারণ সভা সমিতির ফটো স্ববিধায় তুলিয়া থাকি। ইহা ছাড়া সকল রকম ছবি বাঁধাই ও সকল রকম অক্ষরে সাইনবোর্ড লেখা হয়। নিম্নটিকানায় আসিলে বা পত্র লিখিলে সমস্ত দর জানিতে পারিবেন।

বিনীত—অধিকাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

ফটোগ্রাফার (গোল্ড-মেডেলিস্ট)

রঘুনাথগঞ্জ, মুর্শিদাবাদ

ভৈণের সন্ধান।

পশ্চিমাভিমুখে।

৫৫ নং		৫৬ নং	
হাওড়া সাহেবগঞ্জ প্যাঃ।		হাওড়া ভাগলপুর প্যাঃ।	
ঘ	মি	ঘ	মি
হাওড়া	৬	৩০	১৯
ব্যাঙুল	৮	২৫	২০
কাটোয়া	১১	৫০	২৩
খাগড়াঘাট	১৩	৩৩	১
আজিমগঞ্জ	১৪	১০	২
মনিগ্রাম	১৪	৪৬	২
গনকর	১৪	৫৯	২
জঙ্গিপুর রোড	১৫	১৩	৩
নিমতিতা	১৫	৪৩	৩
ধুলিয়ান	১৬	২	৬
বারহারোয়া	১৬	৫৬	৪

কলিকাতাভিমুখে।

৫৬ নং		৫৪ নং	
সাহেবগঞ্জ হাওড়া প্যাঃ।		ভাগলপুর হাওড়া প্যাঃ।	
ঘ	মি	ঘ	মি
সাহেবগঞ্জ	৬	২০	১৭
বারহারোয়া	৫	১৫	১৯
ধুলিয়ান	৬	৬	২০
নিমতিতা	৬	১৩	২০
জঙ্গিপুর রোড	৬	৫১	২০
গনকর	৭	৩	২১
মনিগ্রাম	৭	১৮	২১
আজিমগঞ্জ	৮	৭	২২
খাগড়াঘাট	৮	৩২	২২
কাটোয়া	১০	২৫	৫১
ব্যাঙুল	১৩	৫৯	৪
হাওড়া	১৫	৪৫	৬

রেল ওমনিবাস সার্ভিস।

খাগড়াঘাট অভিমুখে।

প্রথম বার		দ্বিতীয় বার	
ঘ	মি	ঘ	মি
বারহারোয়া	০	১৫	১২
ধুলিয়ান	১	৫	১৩
নিমতিতা	১	২৪	১৩
জঙ্গিপুর রোড	২	৪	১৪
গনকর	২	১৭	১৪
মনিগ্রাম	২	৪০	১৪
আজিমগঞ্জসিটি	৩	২৪	১৫
আজিমগঞ্জ জং	৩	৪৩	১৫
খাগড়াঘাট	৪	১৩	১৬

বারহারোয়া অভিমুখে।

প্রথম বার		দ্বিতীয় বার	
ঘ	মি	ঘ	মি
খাগড়াঘাট	৭	২০	১৭
আজিমগঞ্জ জং	৭	৫৬	১৭
আজিমগঞ্জসিটি	৮	২	১৭
মনিগ্রাম	৮	৪৩	১৮
গনকর	৮	৫৮	১৮
জঙ্গিপুর রোড	৯	১০	১৮
নিমতিতা	৯	৪৭	১৯
ধুলিয়ান	১০	৫	২০
বারহারোয়া	১০	৫০	২০

বাংলা ভাষায় এই ধরনের পাঠিক পত্রিকা
এই সর্বপ্রথম

“স্বাস্থ্য শাসন”

জেলাবোর্ড মিউনিসিপ্যালিটি লোকাল ও ইউনিয়ন বোর্ড
সংক্রান্ত যাবতীয় সংবাদ, সর্বসাধারণের অভাব অভিযোগ, ইউনিয়ন
বেঞ্চ কোর্টের মোকদ্দমার বিবরণ, সরকারী ইস্তাহার ও ছকসনামা
প্রভৃতিতে সুসজ্জিত হইয়া—

বার্ষিক মূল্য সভাক তিন টাকা	আগামী বৈশাখে (সন ১৩৩৬ মাল) বাহির হইতেছে।	গ্রাহক হইবার জন্য আজই পত্র লিখুন।
--------------------------------	--	--------------------------------------

অভিজ্ঞ ও সুযোগ্য ব্যক্তিগণ দ্বারা পরিচালিত। প্রত্যেক এলাকা
ইহাতে সংবাদদাতা ও এজেন্টের আবশ্যিক। জ্ঞাতব্য বিষয় জানিবার
জন্য আজই পত্র লিখুন।

বিশেষ দ্রষ্টব্য—বাংলা দেশের লাইব্রেরীগুলিকে অধুনালুপ্ত গ্রাহক
শ্রেণীভুক্ত করা হইবে।

EXPERT ADVERTISING AGENCY
46/1, Durga Charan Mitra Street,
Sole Agents for Advertisement.

প্রকাশক—
চন্দ্র এণ্ড কোং
২৩এ, ওয়েলিংটন স্ট্রীট, কলিকাতা।

সঙ্গীত সাধনার যোগ্যতম উপাদান
গোল্ড মেডেল
হারমোনিয়াম



প্রত্যেক পর্দার এক একটি নিখুঁত স্বর গায়-
কের হৃদয়ের আবেগের সঙ্গে মিশে গিয়ে সঙ্গীতকে
আরও মধুর করে তোলে, আর সেই স্বরে জ্যোতার
হৃদয়তন্ত্রী সমভাবে রক্ত হ'য়ে উঠে।

পত্র লিখিলে ক্যাটলগ পাঠান হয়।

ন্যাশন্যাল হারমোনিয়াম কোং

৮এ, লালবাজার স্ট্রীট, কলিকাতা।

তারের ঠিকানা—“মিউনিসিপ্যাল” ফোন—কলিকাতা ৩৯৫৮

“সত্যের জয়”

“মোহিনী”

বিড়ির নকল হাইকোর্টের বিচারে বন্ধ হইল

বর্তমান সময়ের যুগে, জনসাধারণ ব্যক্তি বা বস্তু বিশেষের আদর
করেন না; গুণেরই সমাদর করিয়া থাকেন। বিড়ী অনেকই
প্রস্তুত করিয়া বাজারে চালাইতেছেন, কিন্তু ভারতবর্ষের প্রতি
নগরে বা সূদূর পল্লীতে “মোহিনী” বিড়ীর ন্যায় সমাদর আর
কোন বিড়ী এ পর্যন্ত লাভ করে নাই। ইহার কারণ মোহিনী
বিড়ীর ন্যায় সুন্দর সুশাস্ত্র ও স্বাস্থ্যকর বিড়ী আর নাই। দরিদ্র
বা অশিক্ষিত লোকের ত কথাই নাই, এই বিড়ী ধনী, শিক্ষিত
যুবক, বুদ্ধ সকলেরই অতি আদরের সামগ্রী এবং সকলেই বিলাতী
সিগারেট ফেলিয়া ব্যবহার করিয়া থাকেন। মোহিনী বিড়ীর অসা-
ধারণ বিক্রয়াদিক্য দেখিয়া প্রতারকগণ আমাদের মোহিনী লেবেল
নকল করিয়া অতি নিকট বিড়ীতে লাগাইয়া মোহিনী নামে কল-
কারোপ এবং সাধারণের স্বাস্থ্যের এবং আমাদের স্বার্থের সমূহ ক্ষতি
করিতেছিল। সঙ্কল্প গ্রাহকগণ এ বিষয়ে আমাদের মনোবেগ
আকর্ষণ করার অনন্যোপায় হইয়া নকলকারী ভাইলাল ভিকাতাই
এণ্ড কোং এবং রোমজান আলীর (ভোলামিঞা এণ্ড কোম্পানীর)
বিরুদ্ধে আমরা আইনের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছিলাম। শ্রীভগবানের
রূপায় এবং মহামান্য হাইকোর্টের সুবিচারে সম্পূর্ণরূপে সপ্রমাণিত
হইয়াছে যে আমরাই মোহিনী বিড়ীর একমাত্র প্রস্তুতকারক এবং
স্বত্বাধিকারী। উক্ত ভাইলাল ভিকাতাই এণ্ড কোং ও রোমজান
আলীর (ভোলামিঞা এণ্ড কোং'র) প্রতি মহামান্য হাইকোর্ট
হইতে এরূপ চিরস্থায়ী নিষেধাজ্ঞা (Permanent injunction)
প্রচারিত হইয়াছে যে যদি উহাদের কেহ আমাদের মোহিনী বিড়ীর
লেবেলের অঙ্কন বা নকল লেবেল দিয়া কোন বিড়ী বাজারে
প্রচলন করে তাহা হইলে আইনানুগারে দণ্ডনীয় হইবে। সুতরাং
সর্বসাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে যদি কেহ আমাদের
মোহিনী বিড়ী লেবেলের কোনও নকল লেবেল ব্যবহার করেন—
তাহাতে মোহিনী নাম, মোহিনী লেবেলের ছবি কিম্বা ২৪৭ নম্বর
একক বা একসঙ্গে বা অন্য কোনও কথা, অক্ষর বা নম্বরের সহিত
থাকুক বা না থাকুক—তিনিই আইনানুসারে দণ্ডনীয় হইবেন।

সঙ্কল্প গ্রাহকগণ ক্রয়কালীন মোহিনী লেবেল, ২৪৭নং এবং
আমাদের নাম দেখিবা লইবেন। সন্দেহ হইলে দয়া করিয়া
জানাইলে বিশেষ বাধিত হইবে এবং নকল লেবেল ধরাইয়া দিলে
বিশেষ পুরস্কৃত করিব। নিকটস্থ কোনও দোকানে যদি মোহিনী
বিড়ী না পান আমাদের দিকে জানাইলে মোহিনী বিড়ী সরবরাহের
স্বন্দোবস্ত করিয়া দিব।

বিনম্রা বনত—

মুন্সেজি সিঙ্কা এণ্ড কোং

বেড আফিস :—৫১নং এজরা স্ট্রীট, কলিকাতা।

ক্যাটলগী :—মোহিনী বিড়ী ওয়ার্কস, গোড়িয়া, (সি পি,)

—সুরবল্লী কষায়—

—সুস্বাদু, খেতেও সুস্বাদু—

দৌর্ভল্য

রুগ্ন ও দুর্বল
ব্যক্তিরে জন্ম
সুরবল্লী
কষায় বিশেষ
উপযোগী
কারণ এই
সালসার
এমন সব উপাদান
আছে যাতে
দায় ও মাংস-
পেশী বৃদ্ধি
ও পরিপূর্ণ
হয়। প্রত্যেক
শিশির সঙ্গে
মাত্রা ও পথ্যা-
পথের ব্যবস্থা
দেওয়া আছে।

চর্মরোগ

খোস পাচড়া
চুলকানি
ইত্যাদি রোগে
দুর্ভিত রক্ত
পরিকারের
জন্ম সালসার
ব্যবস্থা হলে
সুরবল্লী কষায়
ব্যবহার
করবেন।
এই সালসার
সম্পূর্ণ দেশীয়
উপাদানে
প্রত্যেক দিন
আমাদের
ঔষধালয়ে
প্রস্তুত হয়।

সুরবল্লী কষায়

সব ডাক্তারখানার
পাওয়া যায়।
এক শিশি ১৪০ টাকা
তিন শিশি ৩৬০ টাকা
ডাকমাণ্ডল স্বতন্ত্র।


সি, কে, সেন
এণ্ড কোং লিঃ

২৯, কস্টোলা,
কলিকাতা।

বিনা মূল্যে ! বিনা মূল্যে !! বিনা মূল্যে !!!

শ্বেতকুষ্ঠ (খবল)

আমাদিগর আফিসে আসিয়া দেখাইলে বিনা মূল্যে শ্বেত কুষ্ঠের একটা ছোট সামান্য আয়াম করিয়া দেওয়া হয় ।
 ১০ চারি আনা পাঠাইলে নমুনা স্বরূপ ঔষধ ডাকযোগে পাঠান হয় । মূল্য ছোট শিশি ২০ টাকা । বড় শিশি ৩০ টাকা ।
 ডাকমাস্তুল ১ হইতে ৩ শিশি ১০ প্যাচ আনা ।
 গণিত কুষ্ঠের রোগীকেও পত্রের দ্বারা আরোগ্য করা হয় ।



জরের জন্য সুমিষ্ট ঔষধ ।

অতি সুমিষ্ট । অতিশীঘ্র জর আরোগ্য হয় এবং বলবৃদ্ধি করে ।

সুমিষ্ট প্রাণসঞ্জীবনী ।

এক দিনেই সর্ব প্রকার জর আরোগ্য করিয়া দেহে বলবৃদ্ধি করে এবং সুখ সুস্থি ও দান্ত পরিষ্কার পূর্বক গত দিনের মধ্যে শরীরে বল ও ক্ষুধা আনয়ন করে । ৭ দিন ব্যবহারোপযোগী ঔষধের মূল্য ১০ আনা । ১৬ দিন ব্যবহারোপযোগী ঔষধের মূল্য ২০ টাকা । ডাকমাস্তুল ১ হইতে ৩ শিশি ১০ আনা ।

বৃদ্ধ কেন ?


রাজবৈদ্য চুলের কল্প ।

লাগাইলে সারা চুল ঘোর কাল, মস্তক ও চিত্রণ হয় এবং অনেক দিন পর্যন্ত জরের স্থায় কাল থাকে । মূল্য বড় শিশি ২০ টাকা । ছোট শিশি ১০ আনা । ডাকমাস্তুল ১ হইতে ৩ শিশি ১০ আনা । চারি আনা পাঠাইলে নমুনা শিশি বিনা খরচে পাঠান হয় ।

— **রাজবৈদ্য জীবানন্দসঙ্গী কবিরাজ ।**

৩২২, হারিসন রোড, বড়বাঙ্গার, কলিকাতা ।
 তার পাঠাইবার ঠিকানা—“রাজবৈদ্য”, কলিকাতা ।

MOTOR CARS MOTOR BUS



THE NEW FORD.

নূতন মডেল কোর্ড কার

এবারে আসিয়াছে ।

ইহাতে স্পোক হইল, চারি চাকায় ব্রেক ও শক্ অবজরভার এবং গিয়ারযুক্ত ইহার ডিজাইন সম্পূর্ণ নূতন । সম্মুখে পশ্চাতে বাম্পার, স্পীডো-মিটার, মাইল মিটার, আম্ মিটার, পেট্রল মিটার, ফুপ লাইট, ড্যান লাইট ইত্যাদি নানারূপ নূতনতর কিটিংস দ্বারা সুসজ্জিত ।

এরূপ সর্বসুন্দর গাড়ী এত অল্প দামে ইতিপূর্বে কখনও বিক্রয় হয় নাই ।


ইহা ৪০ ঘোড়ার ক্ষমতায়ুক্ত, ঘণ্টায় ৬০ মাইল স্পীড এবং এক গ্যালন পেট্রলে ৩০ মাইল রাস্তা যাইবে ।

দাম—২৪৫০ টাকা ।

কিতি করিয়া টাকা দিবার উত্তম ব্যবস্থা আছে ।

বিস্তারিত বিবরণের জন্য স্থানীয় এজেন্টস্কে পত্র লিখুন বা এখানে আসিয়া গাড়ীতে চড়িয়া বসুন পরীক্ষা করিয়া দেখিতে পারেন ।

বনয়ারীলাল মুখার্জী এণ্ড সন্স ।
 ধারগড়া পোঃ (মুর্শিদাবাদ)



বিশুদ্ধ বাদ্যাম তৈল

এই বাদ্যাম তৈলে কোন প্রকার খনিজ তৈল (হোয়াইট অয়েল) মিশ্রিত নাই । বর্ত প্রকার বাদ্যাম তৈল বাজারে চলিতেছে তার মধ্যে আমাদের বাদ্যাম তৈল সর্বোৎকৃষ্ট উত্তম । প্রত্যেক শিশি ও বোতলের গায়ে লাল লেবেলে ৫০০ টাকা পুরস্কার দেওয়া আছে । কেহ আমাদের বাদ্যাম তৈলে ভ্রাতৃদলি বাহির করিতে পারিলে এই টাকা পুরস্কার দেওয়া হবে । ক্রয়কালীন আমায় নামযুক্ত লেবেল দেখিয়া লইবেন ।

ডি. এন. ভট্টাচার্য্য এণ্ড সন্স
 ৩১৩৬ মুর্গিহাটা, কলিকাতা ।

শতপুষ্টের **লৌহ ও অত্রভস্ম**

১/৫ পোয়া ২০ টাকা ।

অত্রীণে—ভাতের লবণ ১০ পোয়া ৫০ আনা ।
 মহাপুষ্টি ৫০ বটা ১০ আনা, রাসায়নিক ১০০ বটা ৫০ আনা ।
 বাতুনোক্লেয়—মহানান্দামোক্ষক ১/৫ পোয়া ১২, বৃহৎ চন্দ্রোদয় মক্ষরক ৭ বটা ৫০ আনা ।
 কাসে—চন্দ্রাশ্রয় ৫০ বটা ১০ টাকা, চ্যবনপ্রীতি ১১ পের ৩ টাকা ।

ঠিকানা :—
কবিরাজ শ্রী সত্যশচন্দ্র সেন কবিভূষণ
 গঙ্গাবীর নিবাস, মাগদহ ।

গহনার দোকান

আমরা সর্বপ্রকার টাঙ্গি ও সোণার গহনা অল্প মূল্যে সস্তা তৈয়ার করিয়া দিতেছি । ৩পূজা আসিতেছে এ সময়ে যাঁহারা গহনা তৈয়ার করাইবেন তাঁহারা আমাদের দোকানে আসিতে ভুলিবেন না । নির্দিষ্ট সময়ে কাজ দিয়া থাকি ইহাই আমাদের বিশেষত্ব । পরীক্ষা প্রার্থনীয় ।
 শ্রী অশ্বিনীকুমার শাস, রত্ননাথগঞ্জ ।
 সোণার দোকানের পাথে ।

বসাকের “ওষ্টার জন্ম—ওষ্টার ফল”

বসাক ও কহিনুর ট্রাঙ্ক ।

বাসা সমগ্র ভারতে কেই পারিল না, বাসাধন করিয়াছে । কেবল এই ট্রাঙ্কগুলি নতুন সমস্ত ট্রাঙ্ক প্রস্তুতের মেসিনগুলি পৃথক বসাকের নিজ উদ্ভাবিত এবং নিজ কারখানা প্রস্তুত ।

ইহাদের ডালার উপরে তিন অঙ্গুলি অন্তর যে সফল আর্থ গোলা ডালা আছে, উহাদের প্রত্যেকটা আর্থ মধ্য ঔজ্জনেরও বেশী ভার সহিতে পারে । আবার সমস্ত গায়ে তেলা পর্যন্ত ঘন ঘন “চুরি” তোলা ।

তুলনার ইহার মত দেখিতে সুন্দর, মজবুত ও সস্তা ট্রাঙ্ক আর নাই ।

কহিনুর ১নং ট্রাঙ্ক ।

বসাক কার্টার, ওনং ব্রজভুলান স্ট্রিট, কলিকাতা ।

টেলিগ্রাফের ঠিকানা—
 “সিনেকোনা” কলিকাতা ।

ফোন নং ২১৮৩,
 বড়বাঙ্গার ।

ইকনমিক ফার্মেসী

হোমিওপ্যাথিক ঔষধ

ড্রাম ১/৫, ১/১০

পোটবল—৬৪৩] [টেলিগ্রাম—সিমলিবিটর

চিকিৎসার বাবুস—১২, ২৪, ৩০, ৪৮, ৬০, ৮৪, এবং ১০৪ শিশি ঔষধ । একখানি গৃহ চিকিৎসার পুস্তক ও ফোটা ফেলা বস্ত্রসহ মূল্য বাকরণে ২০, ৩০, ৩৫, ৪০, ৫০, ৬০, ৮০, ১০০, ১২০, ১৫০ । ইংরাজী বাঙ্গলা পুস্তক, হুগার অক্সিডিক, মোবিউল, শিশি, কক, থার্মোমিটার ইত্যাদি মূল্য ।

এম. ভট্টাচার্য্য এণ্ড কোং
 ৫৪ নং ক্লাইভ স্ট্রিট, কলিকাতা ।



